

## CASE TRIMMER PILOT - RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL

Designed with a small taper to help guide the pilot into the case mouth. Sold Separately Rotary Case Trimmer Collets, Trim Pro Manual Case Trimmer and Trim Pro-2 Power Case Trimmer.



### Attributes

- Name: RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749000613
- Mfr. No.: 9378
- Caliber: 22 Caliber (.223-.224)
- Delivery weight: 0.023kg
- UPC: 076683093783

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Sicherheitshinweis](#)
- [English: CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL](#)
- [Français: GUIDE DE SÉCURITÉ POUR LE PILOTE DE RACCORCISSEUR DE DOUILLE RCBS 22 CAL](#)
- [Italiano: CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Guida alle Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Norsk: CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: Návod k bezpečnosti pro CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL](#)

# CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Sicherheitshinweis

## Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für den RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um beim Trimmen von Hülsen für präzises Nachladen zu helfen. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, lies bitte die Sicherheitsanweisungen und Richtlinien in diesem Dokument sorgfältig durch und befolge sie.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Gehe vorsichtig mit dem Werkzeug um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet, um Unfälle zu vermeiden.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und stelle sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe befindet, während du den Trimmer bedienst.
- Verwende das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder defekt erscheint.
- Bewahre das Produkt an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Überprüfe regelmäßig das Produkt auf Abnutzung und ersetze abgenutzte Teile nach Bedarf.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, bei der Verwendung des Trimmers.
- Stelle sicher, dass der Trimmer vor der Nutzung sicher montiert ist, um Bewegungen während des Betriebs zu verhindern.
- Überschreite niemals die empfohlene Trimmkapazität des Werkzeugs.
- Vermeide es, die Finger in der Nähe des Schneidebereichs zu platzieren, während du den Trimmer bedienst.
- Versuche niemals, das Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren oder zu verändern.
- Wenn du während der Nutzung des Werkzeugs Unbehagen oder ungewöhnliche Empfindungen verspürst, stoppe sofort und suche Hilfe.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### Installation

1. **Sichere den Trimmer:** Montiere den Rotary Case Trimmer sicher auf einer stabilen Arbeitsfläche.
2. **Befestige den Pilot:** Setze den Case Trimmer Pilot 22 Cal gemäß den Anweisungen des Herstellers in die Collet des Trimmers ein.
3. **Überprüfe die Ausrichtung:** Stelle sicher, dass der Pilot richtig mit der Hülsenmündung ausgerichtet ist, bevor du fortfährst.

### Nutzung

1. **Bereite die Hülse vor:** Reinige und inspeziere die Hülse, um sicherzustellen, dass sie frei von Schmutz und Ablagerungen ist.
2. **Setze die Hülse ein:** Platziere die Hülse in den Trimmer und achte darauf, dass sie richtig gegen den Pilot sitzt.
3. **Trimme die Hülse:** Schalte den Trimmer ein und führe die Hülse sanft in den Schneidebereich ein. Lass den Trimmer die Arbeit machen – drücke die Hülse nicht mit Gewalt.
4. **Überprüfe die getrimmte Hülse:** Entferne nach dem Trimmen die Hülse und überprüfe die Länge, um

sicherzustellen, dass sie deinen Spezifikationen entspricht.

5. **Wiederhole nach Bedarf:** Setze den Vorgang für weitere Hülsen nach Bedarf fort.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge abgenutzte oder beschädigte Teile gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll. Erkundige dich bei den örtlichen Behörden nach geeigneten Entsorgungsmethoden für Werkzeuge und Geräte.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen zur Verwendung des RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deren Kundenserviceabteilung für Unterstützung.

## Fazit

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen und richtlinien kannst du eine sichere und effektive Erfahrung bei der Verwendung des RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und zögere nicht, Hilfe zu suchen, wenn dies erforderlich ist. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit gegenüber diesen wichtigen Sicherheitsmaßnahmen.

# CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. This product is designed to assist in the trimming of cases for precision reloading. To ensure safe and effective use, please read and follow the safety instructions and guidelines outlined in this document.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as described in this guide.
- Always handle the tool with care to prevent injury.
- Keep the work area clean and welllit to avoid accidents.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in close proximity while operating the trimmer.
- Do not use the product if it appears damaged or malfunctioning.
- Store the product in a safe place out of reach of children and pets.
- Regularly inspect the product for wear and tear, and replace any worn parts as necessary.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when using the trimmer.
- Ensure that the trimmer is securely mounted before use to prevent movement during operation.
- Do not exceed the recommended trimming capacity of the tool.
- Avoid placing fingers near the cutting area while operating the trimmer.
- Never attempt to modify or alter the product in any way.
- If you experience any discomfort or unusual sensations while using the tool, stop immediately and seek assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

1. **Secure the Trimmer:** Mount the rotary case trimmer securely on a stable work surface.
2. **Attach the Pilot:** Insert the Case Trimmer Pilot 22 Cal into the trimmer's collet as per the manufacturer's instructions.
3. **Check Alignment:** Ensure that the pilot is aligned properly with the case mouth before proceeding.

### Usage

1. **Prepare the Case:** Clean and inspect the case to ensure it is free from dirt and debris.
2. **Insert the Case:** Place the case into the trimmer, ensuring that it is seated properly against the pilot.
3. **Trim the Case:** Turn on the trimmer and gently feed the case into the cutting area. Allow the trimmer to do the work—do not force the case.
4. **Inspect the Trimmed Case:** After trimming, remove the case and inspect the length to ensure it meets your specifications.
5. **Repeat as Necessary:** Continue the process for additional cases as needed.

## Disposal Instructions

- Dispose of any worn or damaged parts in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal.

methods for tools and equipment.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the use of the RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal, please refer to the manufacturer's website or contact their customer service department for assistance.

## **Conclusion**

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and effective experience while using the RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Always prioritize safety and do not hesitate to seek help if needed. Thank you for your attention to these important safety measures.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL

## Introducción

Gracias por elegir el RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Este producto está diseñado para ayudar en el recorte de vainas para la recarga de precisión. Para garantizar un uso seguro y efectivo, por favor lee y sigue las instrucciones y pautas de seguridad que se describen en este documento.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice únicamente para el propósito previsto, tal como se describe en esta guía.
- Siempre maneja la herramienta con cuidado para prevenir lesiones.
- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada para evitar accidentes.
- Sé consciente de tu entorno y asegúrate de que nadie esté cerca mientras operas el trimmer.
- No utilices el producto si parece estar dañado o en mal funcionamiento.
- Guarda el producto en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de desgaste y reemplaza cualquier parte desgastada según sea necesario.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre usa equipo de protección personal (PPE) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al usar el trimmer.
- Asegúrate de que el trimmer esté montado de manera segura antes de usarlo para evitar movimientos durante la operación.
- No excedas la capacidad de recorte recomendada de la herramienta.
- Evita colocar los dedos cerca del área de corte mientras operas el trimmer.
- Nunca intentes modificar o alterar el producto de ninguna manera.
- Si experimentas alguna incomodidad o sensaciones inusuales mientras usas la herramienta, detente inmediatamente y busca asistencia.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### Instalación

1. **Asegura el Trimmer:** Monta el rotary case trimmer de manera segura en una superficie de trabajo estable.
2. **Adjunta el Pilot:** Inserta el Case Trimmer Pilot 22 Cal en el collet del trimmer según las instrucciones del fabricante.
3. **Verifica la Alineación:** Asegúrate de que el pilot esté alineado correctamente con la boca de la vaina antes de proceder.

### Uso

1. **Prepara la Vaina:** Limpia e inspecciona la vaina para asegurarte de que esté libre de suciedad y residuos.
2. **Inserta la Vaina:** Coloca la vaina en el trimmer, asegurándote de que esté asentada correctamente contra el pilot.
3. **Recorta la Vaina:** Enciende el trimmer y alimenta suavemente la vaina en el área de corte. Deja que el trimmer haga su trabajo; no fuerces la vaina.

4. **Inspecciona la Vaina Recortada:** Después de recortar, retira la vaina e inspecciona la longitud para asegurarte de que cumpla con tus especificaciones.
5. **Repite según sea Necesario:** Continúa el proceso para otras vainas según sea necesario.

## Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier parte desgastada o dañada de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular. Consulta con las autoridades locales sobre los métodos de desecho adecuados para herramientas y equipos.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el uso del RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal, consulta el sitio web del fabricante o contacta a su departamento de servicio al cliente para obtener asistencia.

## Conclusión

Al seguir estas instrucciones y pautas de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva al usar el RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Siempre prioriza la seguridad y no dudes en buscar ayuda si es necesario. Gracias por tu atención a estas importantes medidas de seguridad.

# GUIDE DE SÉCURITÉ POUR LE PILOTE DE RACCORCISSEUR DE DOUILLE RCBS 22 CAL

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Pilote de Raccourcisseur de Douille RCBS 22 Cal. Ce produit est conçu pour aider à la découpe des douilles pour un rechargement précis. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, merci de lire et de suivre les instructions de sécurité et les lignes directrices décrites dans ce document.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu tel que décrit dans ce guide.
- Manipule toujours l'outil avec soin pour éviter les blessures.
- Garde l'aire de travail propre et bien éclairée pour éviter les accidents.
- Sois conscient de ton environnement et assuretoi que personne n'est à proximité pendant l'utilisation du trimmer.
- Ne pas utiliser le produit s'il semble endommagé ou défectueux.
- Range le produit dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter l'usure et remplace les pièces usées si nécessaire.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, comme des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du trimmer.
- Assuretoi que le trimmer est solidement monté avant utilisation pour éviter tout mouvement pendant l'opération.
- Ne dépasse pas la capacité de découpe recommandée de l'outil.
- Évite de placer tes doigts près de la zone de coupe pendant l'utilisation du trimmer.
- N'essaie jamais de modifier ou d'altérer le produit de quelque manière que ce soit.
- Si tu ressens un inconfort ou des sensations inhabituelles lors de l'utilisation de l'outil, arrête immédiatement et demande de l'aide.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Fixer le Trimmer** : Monte le trimmer de manière sécurisée sur une surface de travail stable.
2. **Attacher le Pilote** : Insère le Pilote de Raccourcisseur de Douille 22 Cal dans le collet du trimmer selon les instructions du fabricant.
3. **Vérifier l'Alignement** : Assuretoi que le pilote est correctement aligné avec l'ouverture de la douille avant de continuer.

### Utilisation

1. **Préparer la Douille** : Nettoie et inspecte la douille pour t'assurer qu'elle est exempte de saleté et de débris.
2. **Insérer la Douille** : Place la douille dans le trimmer, en t'assurant qu'elle est bien positionnée contre le pilote.
3. **Raccourcir la Douille** : Allume le trimmer et fais doucement avancer la douille dans la zone de coupe. Laisse le trimmer faire le travail — ne force pas la douille.
4. **Inspecter la Douille Raccourcie** : Après la découpe, retire la douille et vérifie la longueur pour t'assurer qu'elle répond à tes spécifications.
5. **Répéter si Nécessaire** : Continue le processus pour d'autres douilles si besoin.

## Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de toutes pièces usées ou endommagées conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifie auprès des autorités locales pour les méthodes de mise au rebut appropriées pour les outils et équipements.

## Conclusion

En suivant ces instructions de sécurité et lignes directrices, tu peux garantir une expérience sûre et efficace lors de l'utilisation du Pilote de Raccourcisseur de Douille RCBS 22 Cal. Priorise toujours la sécurité et n'hésite pas à demander de l'aide si nécessaire. Merci de prêter attention à ces mesures de sécurité importantes.

# CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Guida alle Istruzioni di Sicurezza

## Introduzione

Grazie per aver scelto il RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Questo prodotto è progettato per assistere nel taglio dei bossoli per un ricaricamento di precisione. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di leggere e seguire le istruzioni di sicurezza e le linee guida delineate in questo documento.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto come descritto in questa guida.
- Maneggiare sempre lo strumento con cura per prevenire infortuni.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata per evitare incidenti.
- Essere consapevoli dell'ambiente circostante e assicurarsi che nessuno sia nelle vicinanze durante l'operazione del tagliatore.
- Non utilizzare il prodotto se appare danneggiato o non funzionante.
- Conservare il prodotto in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per usura e sostituire eventuali parti usurate secondo necessità.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale (PPE) appropriato, come occhiali di sicurezza e guanti, durante l'uso del tagliatore.
- Assicurarsi che il tagliatore sia montato saldamente prima dell'uso per prevenire movimenti durante l'operazione.
- Non superare la capacità di taglio raccomandata dello strumento.
- Evitare di posizionare le dita vicino all'area di taglio mentre si utilizza il tagliatore.
- Non tentare mai di modificare o alterare il prodotto in alcun modo.
- Se si avvertono disagio o sensazioni insolite durante l'uso dello strumento, fermarsi immediatamente e chiedere assistenza.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### Installazione

1. **Fissare il Tagliatore:** Montare il tagliatore per bossoli rotativo su una superficie di lavoro stabile.
2. **Collegare il Pilota:** Inserire il Case Trimmer Pilot 22 Cal nel collet del tagliatore secondo le istruzioni del produttore.
3. **Controllare l'Allineamento:** Assicurarsi che il pilota sia correttamente allineato con l'apertura del bossolo prima di procedere.

### Uso

1. **Preparare il Bossolo:** Pulire e ispezionare il bossolo per assicurarsi che sia privo di sporco e detriti.
2. **Inserire il Bossolo:** Posizionare il bossolo nel tagliatore, assicurandosi che sia ben posizionato contro il pilota.
3. **Tagliare il Bossolo:** Accendere il tagliatore e alimentare delicatamente il bossolo nell'area di taglio. Lasciare che il tagliatore svolga il lavoro—non forzare il bossolo.
4. **Ispezionare il Bossolo Tagliato:** Dopo il taglio, rimuovere il bossolo e ispezionare la lunghezza per assicurarsi che soddisfi le proprie specifiche.
5. **Ripetere se Necessario:** Continuare il processo per ulteriori bossoli secondo necessità.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltire eventuali parti usurate o danneggiate in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali. Controllare con le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati per strumenti e attrezzature.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso del RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal, si prega di consultare il sito web del produttore o contattare il loro servizio clienti per assistenza.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace durante l'uso del RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Dare sempre priorità alla sicurezza e non esitare a chiedere aiuto se necessario. Grazie per la vostra attenzione a queste importanti misure di sicurezza.

# CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Sikkerhetsinstruksjonsguide

## Introduksjon

Takk for at du valgte RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Dette produktet er designet for å hjelpe til med trimming av hylser for presis ompakking. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene og retningslinjene som er beskrevet i dette dokumentet.

## Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne guiden.
- Håndter verktøyet med forsiktighet for å unngå skader.
- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst for å unngå ulykker.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at ingen er i nærheten mens du bruker trimmeren.
- Ikke bruk produktet hvis det ser skadet eller defekt ut.
- Oppbevar produktet på et trygt sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Inspiser produktet regelmessig for slitasje, og bytt ut slitte deler etter behov.

## Spesifikke Sikkerhetsforholdsregler for Bruk

- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, når du bruker trimmeren.
- Sørg for at trimmeren er sikkert festet før bruk for å forhindre bevegelse under drift.
- Ikke overskrid den anbefalte trimming kapasiteten til verktøyet.
- Unngå å plassere fingrene nær kutteområdet mens du bruker trimmeren.
- Forsøk aldri å modifisere eller endre produktet på noen måte.
- Hvis du opplever ubehag eller uvanlige sensasjoner mens du bruker verktøyet, stopp umiddelbart og søk hjelp.

## Instruksjoner for Installasjon og Bruk

### Installasjon

1. **Sikre Trimmeren:** Monter den roterende hylsetrimmeren sikkert på en stabil arbeidsflate.
2. **Fest Piloten:** Sett inn Case Trimmer Pilot 22 Cal i trimmerens collet i henhold til produsentens instruksjoner.
3. **Sjekk Justering:** Sørg for at piloten er riktig justert med hylsemunnen før du fortsetter.

### Bruk

1. **Forbered Hylsen:** Rengjør og inspiser hylsen for å sikre at den er fri for smuss og rusk.
2. **Sett Inn Hylsen:** Plasser hylsen i trimmeren, og sørg for at den er riktig plassert mot piloten.
3. **Trim Hylsen:** Slå på trimmeren og før hylsen forsiktig inn i kutteområdet. La trimmeren gjøre arbeidet—ikke tving hylsen.
4. **Inspiser Den Trimmede Hylsen:** Etter trimming, fjern hylsen og inspiser lengden for å sikre at den møter spesifikasjonene dine.
5. **Gjenta Etter Behov:** Fortsett prosessen for flere hylser etter behov.

## Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle slitte eller skadete deler i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk med lokale myndigheter for riktige avhendingmetoder for verktøy og utstyr.

## **Kontaktinformasjon for Videre Støtte**

For spørsmål eller bekymringer vedrørende bruken av RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal, vennligst se produsentens nettsted eller kontakt deres kundeservice for hjelp.

## **Konklusjon**

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene og retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse mens du bruker RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Prioriter alltid sikkerheten, og ikke nøl med å søke hjelp hvis nødvendig. Takk for oppmerksomheten til disse viktige sikkerhetstiltakene.

# CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Instrukcja Bezpieczeństwa

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór przycinacza łusek RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Produkt ten został zaprojektowany, aby pomóc w przycinaniu łusek do precyzyjnego ponownego ładowania. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z instrukcjami bezpieczeństwa i wytycznymi zawartymi w tym dokumencie.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj produktu tylko do zamierzonego celu, jak opisano w tym przewodniku.
- Zawsze obchodź się z narzędziem ostrożnie, aby zapobiec obrażeniom.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone, aby uniknąć wypadków.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że nikt nie znajduje się w bliskiej odległości podczas obsługi przycinacza.
- Nie używaj produktu, jeśli wydaje się uszkodzony lub niesprawny.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia i wymieniaj wszelkie zużyte części w razie potrzeby.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze nos odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas używania przycinacza.
- Upewnij się, że przycinacz jest pewnie zamontowany przed użyciem, aby zapobiec ruchowi podczas pracy.
- Nie przekraczaj zalecanej pojemności przycinania narzędzia.
- Unikaj zbliżania palców do obszaru cięcia podczas obsługi przycinacza.
- Nigdy nie próbuj modyfikować ani zmieniać produktu w jakikolwiek sposób.
- Jeśli doświadczasz jakiegokolwiek dyskomfortu lub nietypowych odczuć podczas używania narzędzia, natychmiast przestań i poproś o pomoc.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### Instalacja

1. **Zabezpiecz przycinacz:** Zamontuj obrotowy przycinacz łusek na stabilnej powierzchni roboczej.
2. **Przymocuj pilota:** Włóż Case Trimmer Pilot 22 Cal do zacisku przycinacza zgodnie z instrukcjami producenta.
3. **Sprawdź wyrównanie:** Upewnij się, że pilot jest prawidłowo wyrównany z otworem łuski przed przystąpieniem do pracy.

### Użytkowanie

1. **Przygotuj łuskę:** Oczyść i sprawdź łuskę, aby upewnić się, że jest wolna od brudu i zanieczyszczeń.
2. **Włóż łuskę:** Umieść łuskę w przycinaczu, upewniając się, że jest dobrze osadzona na pilocie.
3. **Przytnij łuskę:** Włącz przycinacz i delikatnie wprowadź łuskę do obszaru cięcia. Pozwól przycinaczowi wykonać pracę nie wymuszając wprowadzenia łuski.
4. **Sprawdź przyciętą łuskę:** Po przycięciu, wyjmij łuskę i sprawdź jej długość, aby upewnić się, że spełnia Twoje wymagania.
5. **Powtarzaj w razie potrzeby:** Kontynuuj proces dla dodatkowych łusek w razie potrzeby.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj wszelkie zużyte lub uszkodzone części zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o prawidłowych metodach utylizacji narzędzi i sprzętu.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal, prosimy o odwiedzenie strony internetowej producenta lub skontaktowanie się z działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.

## **Zakończenie**

Przestrzegając tych instrukcji i wytycznych dotyczących bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas korzystania z RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i nie wahaj się prosić o pomoc, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na te ważne środki bezpieczeństwa.

# CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal tuotteen. Tämä tuote on suunniteltu auttamaan patruunoiden suun trimmaamisessa tarkkuuslatausta varten. Varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön, lue ja noudata tämän asiakirjan sisältämiä turvallisuusohjeita ja suosituksia.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitetulla tavalla, kuten tässä oppaassa on kuvattu.
- Käsittele työkalua aina varovasti vammojen estämiseksi.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna onnettomuuksien välttämiseksi.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että kukaan ei ole lähelläsi trimmeriä käytettäessä.
- Älä käytä tuotetta, jos se näyttää olevan vaurioitunut tai toimimaton.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa, lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen kunto ja vaihda kuluneet osat tarpeen mukaan.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, trimmeriä käytettäessä.
- Varmista, että trimmeri on tukevasti kiinnitetty ennen käyttöä, jotta se ei liiku käytön aikana.
- Älä ylitä suositeltua trimmauskapasiteettia.
- Vältä sormien laittamista leikkuualueen lähelle trimmeriä käytettäessä.
- Älä koskaan yritä muokata tai muuttaa tuotetta millään tavalla.
- Jos tunnet epämukavuutta tai epätavallisia tuntemuksia työkalua käytettäessä, lopeta heti ja hae apua.

## Asennus ja käyttöohjeet

### Asennus

1. **Kiinnitä trimmeri:** Kiinnitä rotary case trimmer tukevasti vakaalle työpinnalle.
2. **Liitä pilot:** Aseta Case Trimmer Pilot 22 Cal trimmerin kolettiin valmistajan ohjeiden mukaan.
3. **Tarkista kohdistus:** Varmista, että pilot on oikein kohdistettu patruunan suuhun ennen etenemistä.

### Käyttö

1. **Valmistele patruuna:** Puhdista ja tarkista patruuna varmistaaksesi, että se on vapaa pölystä ja roskista.
2. **Aseta patruuna:** Aseta patruuna trimmeriin varmistaen, että se on kunnolla istutettu pilotin vasten.
3. **Trimmaa patruuna:** Käynnistä trimmeri ja syötä patruuna varovasti leikkuualueeseen. Anna trimmerin tehdä työnsä – älä pakota patruunaa.
4. **Tarkista trimmaus:** Poista patruuna trimmaamisen jälkeen ja tarkista pituus varmistaaksesi, että se täyttää vaatimuksesi.
5. **Toista tarpeen mukaan:** Jatka prosessia tarvittaessa lisäpatruunoille.

## Hävittämisohteet

- Hävitä kaikki kuluneet tai vaurioituneet osat paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista paikallisilta viranomaisilta oikeat hävittämismenetelmät työkaluja ja laitteita varten.

## **Yhteystiedot lisätukea varten**

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal tuotteen käyttöön, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai ota yhteyttä heidän asiakaspalveluunsa saadaksesi apua.

## **Yhteenveto**

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja suosituksia voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen käyttäessäsi RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal tuotetta. Aina priorisoi turvallisuutta ja älä epäröi pyytää apua tarvittaessa. Kiitos huomiostasi näihin tärkeisiin turvallisuusasioihin.

# CASE TRIMMER PILOT RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL Säkerhetsinstruktionsguide

## Introduktion

Tack för att du valt RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Denna produkt är utformad för att hjälpa till med trimning av hylsor för precis omladdning. För att säkerställa säker och effektiv användning, vänligen läs och följ säkerhetsinstruktionerna och riktlinjerna som anges i detta dokument.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används endast för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna guide.
- Hantera verktyget alltid med försiktighet för att förhindra skador.
- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst för att undvika olyckor.
- Var medveten om din omgivning och se till att ingen är i närheten när trimmern används.
- Använd inte produkten om den verkar skadad eller defekt.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Inspektera produkten regelbundet för slitage och byt ut slitna delar vid behov.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Bär alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du använder trimmern.
- Se till att trimmern är ordentligt monterad innan användning för att förhindra rörelse under drift.
- Överskrid aldrig den rekommenderade trimkapaciteten för verktyget.
- Undvik att placera fingrarna nära skärområdet under användning av trimmern.
- Försök aldrig att modifiera eller ändra produkten på något sätt.
- Om du upplever obehag eller ovanliga känslor under användning, sluta omedelbart och sök hjälp.

## Instruktioner för installation och användning

### Installation

1. **Säkra trimmern:** Montera den roterande hylsotrimmern på en stabil arbetsyta.
2. **Fäst piloten:** Sätt in Case Trimmer Pilot 22 Cal i trimmerns collet enligt tillverkarens instruktioner.
3. **Kontrollera justering:** Se till att piloten är korrekt justerad med hylsans mun innan du fortsätter.

### Användning

1. **Förbered hylsan:** Rengör och inspektera hylsan för att säkerställa att den är fri från smuts och skräp.
2. **Sätt in hylsan:** Placera hylsan i trimmern och se till att den sitter ordentligt mot piloten.
3. **Trimma hylsan:** Slå på trimmern och mata försiktigt in hylsan i skärområdet. Låt trimmern göra arbetet—tvinga inte hylsan.
4. **Inspektera den trimmade hylsan:** Efter trimning, ta bort hylsan och inspektera längden för att säkerställa att den uppfyller dina specifikationer.
5. **Upprepa vid behov:** Fortsätt processen för ytterligare hylsor efter behov.

## Avfallsinstruktioner

- Kasta bort slitna eller skadade delar i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kasta inte produkten i vanligt hushållsavfall. Kontrollera med lokala myndigheter för korrekta bortskaffningsmetoder för verktyg och utrustning.

## **Kontaktinformation för vidare stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta deras kundtjänstavdelning för hjälp.

## **Slutsats**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner och riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse när du använder RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Prioritera alltid säkerheten och tveka inte att söka hjälp om det behövs. Tack för att du uppmärksammar dessa viktiga säkerhetsåtgärder.

# Návod k bezpečnosti pro CASE TRIMMER PILOT

## RCBS CASE TRIMMER PILOT 22 CAL

### Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Tento produkt je navržen tak, aby pomáhal při zkracování nábojnic pro přesné přebíjení. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní použití, prosím, přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny a směrnice uvedené v tomto dokumentu.

### Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte pouze pro jeho zamýšlený účel, jak je popsáno v tomto průvodci.
- Vždy zacházejte s nástrojem opatrně, abyste předešli zranění.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený, abyste se vyhnuli nehodám.
- Budte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby nikdo nebyl v blízkosti při používání trimeru.
- Nepoužívejte produkt, pokud se zdá být poškozený nebo nefunkční.
- Uložte produkt na bezpečné místo mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Pravidelně kontrolujte produkt na opotřebení a v případě potřeby vyměňte jakékoli opotřebované díly.

### Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při používání trimeru.
- Ujistěte se, že je trimer pevně namontován před použitím, aby se zabránilo pohybu během provozu.
- Nepřekračujte doporučenou kapacitu zkracování nástroje.
- Vyhněte se umísťování prstů blízko řezacího prostoru během používání trimeru.
- Nikdy se nepokoušejte produkt jakkoli upravit nebo změnit.
- Pokud pocítíte jakékoli nepohodlí nebo neobvyklé pocity při používání nástroje, okamžitě přestaňte a vyhledejte pomoc.

### Pokyny pro instalaci a použití

#### Instalace

1. **Zabezpečte trimer:** Pevně namontujte rotační trimer nábojnic na stabilní pracovní plochu.
2. **Připojte pilot:** Vložte Case Trimmer Pilot 22 Cal do kolíku trimeru podle pokynů výrobce.
3. **Zkontrolujte zarovnání:** Ujistěte se, že je pilot správně zarovnán s ústím nábojnice před pokračováním.

#### Použití

1. **Připravte nábojnici:** Vyčistěte a zkontrolujte nábojnici, aby byla bez nečistot a zbytků.
2. **Vložte nábojnici:** Umístěte nábojnici do trimeru, ujistěte se, že je správně usazena proti pilotu.
3. **Zkraťte nábojnici:** Zapněte trimer a jemně posuňte nábojnici do řezacího prostoru. Nechte trimer vykonat práci—nepřetlačujte nábojnici.
4. **Zkontrolujte zkrácenou nábojnici:** Po zkrácení vyjměte nábojnici a zkontrolujte délku, aby splnila vaše specifikace.
5. **Opakujte podle potřeby:** Pokračujte v procesu pro další nábojnice podle potřeby.

### Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli opotřebované nebo poškozené části v souladu s místními předpisy.
- Nepořádejte produkt do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte místní úřady pro správné metody likvidace nástrojů a zařízení.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se používání RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal, prosím, odkazujte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte jejich zákaznický servis pro pomoc.

## **Závěr**

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a směrnic můžete zajistit bezpečné a efektivní používání RCBS Case Trimmer Pilot 22 Cal. Vždy upřednostňujte bezpečnost a neváhejte vyhledat pomoc, pokud je to potřeba. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním opatřením.